

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 86 (1995)

**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

- 6 Editorial, Notiert/Noté
- 11 Nutzung erneuerbarer Energien
- 17 Netzgekoppelte Solarzellenanlage in Giubiasco  
Max Keller
- 25 Analyse des Betriebsverhaltens von Photovoltaikanlagen  
Heinrich Häberlin, Christian Beutler
- 35 Brennstoffzellen — Rosen mit langen Dornen  
Rudolf Weber
- 39 Monopol und öffentlicher Dienst in der Schweiz und in Frankreich  
Meret Heierle
- 46 Darstellung und Weitergabe der Lichtstromeinheit Lumen  
Peter Blaser, H. Lehmann
- 49 Neue Wege in der Energieverrechnung  
Roland R. Glaser

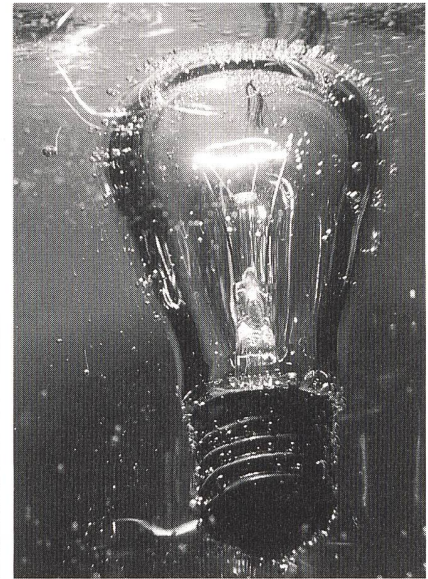
## Branchen-Magazin – Magazine

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 51 Politik und Gesellschaft | Politique et société          |
| 52 Technik und Wissenschaft | Technique et sciences         |
| 54 Firmen und Märkte        | Entreprises et marchés        |
| 54 Buchbesprechungen        | Critique des livres           |
| 55 Veranstaltungen          | Manifestations                |
| 56 Neue Produkte            | Produits nouveaux             |
| 59 Veranstaltungskalender   | Calendrier des manifestations |

## VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'UCS

- 63 Mitteilungen – Communications
- 65 Aus Mitgliedwerken – Informations des membres
- 70 Statistik – Statistique
- 73 Impressum
- 74 Forum

Bulletin SEV/VSE 4/1995  
Zürich, 3. März 1995  
86. Jahrgang



Titelbild: Elektrische Energie: Umwandlung der Naturkräfte zum Nutzen der Menschen (Bild AEK).

Photo de couverture: énergie électrique: transformation des forces de la nature pour le bien de l'homme.

## BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses  
d'électricité

### Inserateverwaltung:

Bulletin SEV/VSE  
Edenstrasse 20  
Postfach 229  
CH-8021 Zürich  
Telefon 01 207 86 34  
Telefax 01 207 89 38

### Abonnemente:

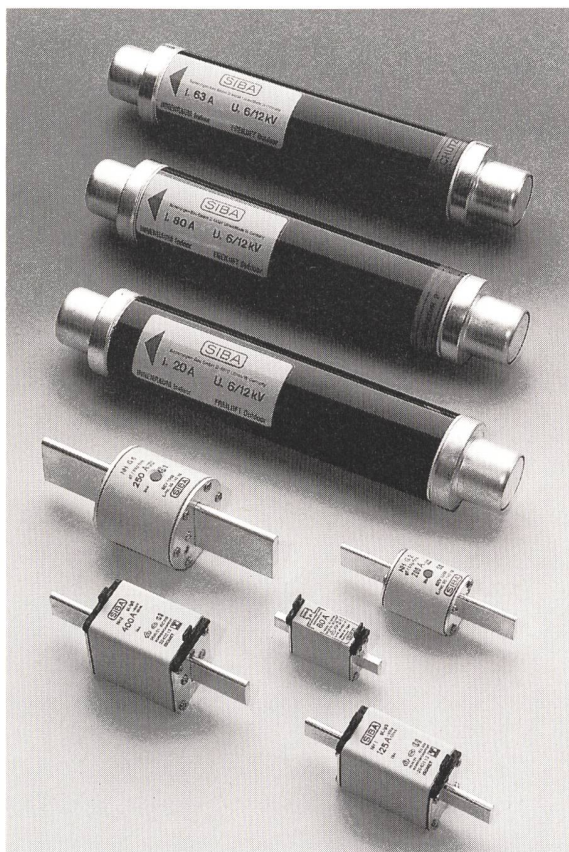
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Zentrale Dienste/Bulletin  
Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11

Redaktionen: siehe Impressum



**SIBA**

Kennen Sie  
**die?**



Hoch- und Niederspannungs-Sicherungen SIBA, das komplette Programm mit QS-Zertifikat nach ISO 9001.

**Neu:** Hochspannungssicherungen standardmässig mit Temperaturbegrenzung. Ihr Vorteil: nur ein Sicherungstyp für alle Anlagen.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen über das gesamte Programm bei der Generalvertretung für die Schweiz:

**ESTEC**  
Elektrotechnik AG

ESTEC Elektrotechnik AG, Industriearéal Arova, 8247 Flurlingen  
Telefon 053 29 24 29, Telefax 053 29 35 92



«Ich habe  
mein Portemonnaie  
am Schlüsselbund!»

Das chip-key-system der neuen bargeldlosen Gebühren-automaten Bicont 803 machts möglich! Den exklusiven Chip-key-Schlüssel laden Sie mit einem Geldvorrat bis max. Fr. 999.90 ohne separate Ladestation immer wieder neu.

Wählen Sie den Bicont CKS 803 vor allem für zeitabhängige Abrechnung. Ideal für leistungsabhängigen Betrieb ist der für die Montage auf Normzähler vorbereitete Bicont CKE 803.

Exklusiv für Elektrizitätswerke: der EW-key zum Einziehen fälliger Stromrechnungen.



**Bicont 803 – die bargeldlosen  
Gebührenautomaten**

**ELEKTRON** Elektrotechnik  
Elektronik  
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Riedhofstrasse 11, 8804 Au ZH  
Telefon 01 781 01 11, Fax 01 781 02 02

Suisse Romande: **Prodelec SA**, 1080 Les Cullayes, tél. 021 903 32 24



# Landis & Gyr Rundsteuer-Empfänger FTU

*noch selbständiger  
auch mit Hilfsprogrammen für Notsituationen  
parametrierbar über optische Schnittstelle  
mit SEMAGYR®TOP auch fernparametrierbar*

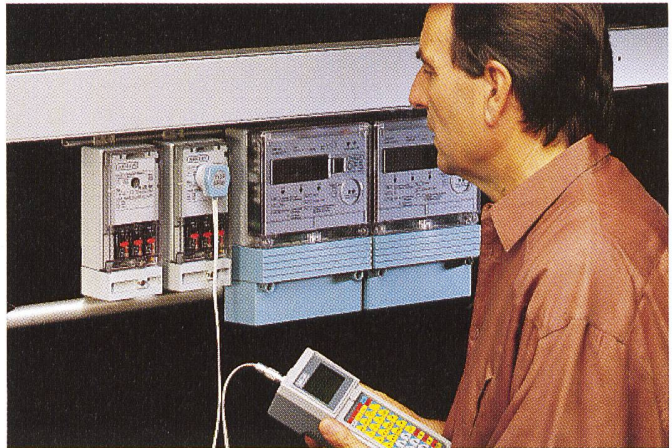


FTT 4

FTU

Schon die Rundsteuer-Empfänger FTT4 führen bestimmte Schaltfunktionen selbständig aus. Mit Sonderprogrammen ausgerüstet, lösen sie z. B. nach Spannungsausfällen die richtigen Schaltfolgen oder verzögerte Schaltungen aus.

Die neuen Empfänger FTU erlauben alle Standard- und Sonderprogramme wie beim FTT4, neu auch unabhängige Notprogramme mit SEMAGYR® 50 (52) und weiteren marktgängigen Übertragungsprotokollen. Bei entsprechender Systemerweiterung auf SEMAGYR®TOP sind zudem neue Schaltprogramme bzw. Programmzeiten fernparametrierbar.



Mit batteriebetriebener Backup-Uhr kann der FTU ebenfalls als Schaltuhr betrieben werden. Die FTU-Programmierung erfolgt über eine optische Schnittstelle mittels PC, Handterminal T3000 u. a.

Weltweit stehen über 6 Millionen Rundsteuer-Empfänger von Landis & Gyr im Einsatz. Die Rundsteuerung wird auch in den kommenden Jahren ihre Bedeutung bei der Führung von Versorgungsnetzen beibehalten, zum Nutzen ihrer Anwender, unserer Kunden.

**Landis & Gyr – kompetenter Partner  
der Versorgungsunternehmen.**



Landis & Gyr (Schweiz) AG, CH-6301 Zug  
Telefon 042 - 24 11 24, Telefax 042 - 24 35 22